

30 May 2016

Dear Far Eastern Federal University

Summer Japanese Language and Culture Course at Hokuriku University

Under the slogan of “Global Eyes,” our university has continued to develop its international exchange activities in various capacities. Since 1990, we have annually held the Summer Language Course for International Students, a short-term course held in July allowing students who are studying Japanese an opportunity to experience various cultural activities and life in Japan and each year we receive great interest from students wishing to participate on this course.

We are recruiting students for the 2016 Summer Language Course and ask you to refer to the application guidelines for more information. You may recommend one student from your university and the application deadline is Monday 13 June 2016.

After having received the application forms from each university, we will prepare and send the acceptance documents by the end of June.

I look forward to hearing from you and wish you continued prosperity.

Best Regards,

Zhou Qing
Director, International Exchange Centre
Hokuriku University

2016 Hokuriku University Summer Course for International Students
Application Guidelines

1. Aim:
 - ① To promote cross-cultural interaction between students at Hokuriku University.
 - ② Allow students to experience Japanese culture whilst learning the Japanese language.
2. Participating Countries:
USA, Thailand, Indonesia, Taiwan, Russia, Korea, China
3. Number of students from your university: 1
4. Applicant requirements:
 - ① Be a full-time student majoring in Japanese language at a university from one of the above countries. The university must have a sister or friendship school relationship with Hokuriku University.
 - ② Be over 18 years of age on the 1st April, 2016
 - ③ Must have a Grade Point Average (GPA) of 2.3 (on a 3.0 scale) or higher for the preceding academic year.
 - ④ Have a minimum Japanese proficiency equivalent to N3 on the Japanese Language Proficiency Test. Applications from students who have lived in Japan for a long period will not be considered.
 - ⑤ Be able to obtain credit at their university for study undertaken during this course.
 - ⑥ Have excellent academic results, and be of sound character.
 - ⑦ Priority will be given to students who have applied to study at Hokuriku University in from April 2017 as a fee-paying student.
 - ⑧ Students who have a strong interest in international exchange.
 - ⑨ Be able to arrive in Japan on the beginning date of the course. (Late arrivals will not be accepted). Students will be expected to participate for the full duration of the course.
 - ⑩ Return to study at their home university immediately after completion of the course.
 - ⑪ Obtain overseas travel insurance before leaving their home country.
5. Documents to be submitted:
 - ① Application form (Form 1), Resume (Form 2) Form of Agreement (Form 3), Form of Recommendation (Form 4).
 - ② Academic transcript for preceding academic year.
 - ③ 2 photographs (3 cm wide x 4 cm high). Attach one photo to the application form.
 - ④ Copy of the photo page of passport.
6. Course dates:
Wednesday 6 July to Friday 29 July 2016
7. Accommodation:
Students will stay at the male and female university dormitories located close to campus.
8. Classes and Activities (subject to change):
 - ① Japanese Language Classes

Students will be placed into the appropriate class depending on their Japanese language ability. The lower/intermediate class will focus on conversation skills while the advanced class will be taught by Faculty lecturers from the School of Future Learning.

- ② Japanese cultural activities (Flower arrangement, Judo, Gold-leaf craft, kimono etc)
The city of Kanazawa is both historically and culturally rich and students will be able to learn about this wonderful area through various cultural activities and numerous field trips.

9. Participation Fee (per student) : 60,000 yen

	Standard Rate (Reference) JPY	Actual Participation Fee JPY
Application fee	5,000	0
Tuition fee	30,000	10,000
Accommodation	65,000 (Including breakfast, dinner)	30,000
Extracurricular activities	40,000	20,000
Total	140,000	60,000

- ① Included in participation fees:
Tuition, accommodation, meals (breakfast and dinner), extracurricular activities
- ② Not included in participation fees:
Return airfare, transportation to airport when returning home, lunch.
*Any remaining expenses will be borne by Hokuriku University.

10. Application Deadline : Monday 13 June 2016.

11. Airport pickup when arriving into Japan:

We will be providing airport pickup services to Kansai Airport, Komatsu Airport and Toyama Airport for the Wednesday 6th of July.

Upon completion of the course, students will need to make their own way to the airport.

Enquiries:

Hokuriku University
International Exchange Centre
1-1 Taiyogaoka, Kanazawa, Ishikawa, Japan 920-1180
Tel. +81-76-229-2626
Fax +81-76-229-0021
Email: j-tobias@hokuriku-u.ac.jp (Justin Tobias)

2016年度留学生別科夏季コース申込書

Hokuriku University Summer Course Application Form

※コース申込者本人が日本語か英語で記入してください。

※Must be filled out by the applicant in Japanese or in English.

氏名 Name	漢字 (Kanji)	性別 Gender 男・女	写真 (Photo) (横3cmX縦4cm)
	カタカナ (Katakana)		
	英字アルファベット (English)		
国籍 Nationality			
生年月日 Date of Birth	19 年 月 日	年齢 (Age) :	
現住所 Contact Details (Student)	住所 (Address)		
	TEL	FAX	
	Email		
連絡先 Contact Details (家族又は先生) (Family or teacher)	氏名 (Name)	本人との関係 Relationship to student :	
	住所 (Address)		
	TEL	FAX	
	Email		
所属大学 Affiliated University	大学名 (University)		
	学部名 (Faculty)	学科名 (Department)	
	学年 (Year)	日本語を勉強した時間数 (時間)	
	(Hours of Japanese study)		
旅券 Passport	番号 (Number)	発行官庁 (Issuing Authority)	
	有効期間満了日 (Expiry Date):	年 月 日	
申し込み理由・目的 Reason(s) for applying	* 日本語または英語で記入すること (In Japanese or English)		
参加計画 Course Participation Objectives	* 日本語または英語で記入すること (In Japanese or English)		
		
		
		

書名 (Signature): _____ Date: _____

私は、2016年度北陸大学留学生別科夏季コースに参加を申し込みます。上記の情報は全て正しいことを、ここに証明する。

I wish to apply for the 2016 Summer Course at Hokuriku University and certify that the above information is correct.

身上調書 (Personal History)

※コース申込者本人が日本語か英語で記入してください。

※Must be filled out by the applicant in Japanese or in English.

氏名 : (フリガナ) Name (Katakana)	性別 Gender	生年月日 (Date of Birth)
Name (Kanji or English)	男・女	19 年 月 日
学歴 (Academic Background) :		
高校名 (High School):	入学 (Entry):	年 卒業 (Completed): 年
大学名 (University):	入学 (Entry):	年 年生 (Year):
学部 (Faculty):	学科 (Department):	
家族構成 (Family Information):	関係 Relationship	
氏名 (Name):		電話番号 (Phone No.)
		電話番号 (Phone No.)
		電話番号 (Phone No.)
保証人 (Guarantor):		
氏名 (Name)		
職業 (Profession)		
住所 (Address)		
TEL	FAX	Email
本人との関係 (Relationship to student)		
<p>上記の学生が貴学でのサマースクールに参加している間の経費及び修学以外の一切について責任を負います。 I will be responsible for the above student's expenses during his/her participation in the summer course as well as during his/her stay in Japan.</p>		
		2016年 月 日
		保証人署名: _____ Signature (Guarantor):

誓約書 Written Pledge

北陸大学留学生別科長 殿

To the Director of the Japanese Language Course at Hokuriku University

私こと、北陸大学留学生別科夏季コース参加者として、下記の事項を遵守することを誓います。
I pledge to adhere to the following guidelines during my participation in the summer course at Hokuriku University

- 一、北陸大学の教育理念を尊重し、北陸大学の方針と諸規則を守ること
I will respect the educational principles, rules and regulations of Hokuriku University

- 一、自国大学の代表として、北陸大学との交流を深めること
As a representative of my university, I will make every effort to strengthen ties with Hokuriku University

- 一、短期留学生として、日本語学習と文化研修の目的を達成するため、積極的かつ有効に日本滞在期間を過ごすこと
As a student on the summer course, I will attend all language and cultural classes activities as part of the program

- 一、自分の行動に責任を持ち、コース終了後は、速やかに在籍大学に戻り学業を継続すること
I will be responsible for my actions and after completion of the course, I will immediately leave Japan to return to my home institution to continue my studies

2016年 月 日

本人氏名 (Name) _____

本人署名 (Signature) _____

北陸大学留学生別科夏季コース参加期間中、上記の者に関する一切のことに責任を負います。 I will take full responsibility for the above named student during his/her participation on the summer course at Hokuriku University

2016年 月 日

保証人又は推薦者氏名 _____

(Name of Guarantor or Sponsoring University representative)

推 薦 書
Letter of Recommendation

下記の学生が貴学留学生別科夏季コースに参加することを推薦します。
I recommend that the following student be allowed to participate in the Summer Course at Hokuriku University.

フリガナ Furigana (_____)

学生氏名 (Student Name) _____

在籍大学名 (University) _____

専攻・学年 (Major・Year) _____ 専攻 _____ 学年 _____

日本語レベル・日本語能力試験成績 _____

Japanese language level, _____
JLPT result _____

推薦理由 Reasons for recommending this student

推薦者氏名 _____
Name of person making recommendation

大学名 _____
University Name

職名 _____
Position

署名 _____
Signature